

# BASE



Migrant and refugee child-friendly support  
services in cases of sexual and GBV



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

## Πρόγραμμα BASE

## Εγχειρίδιο εκπαίδευσης

## εκπαιδευτών

## (WP3\_D3.4)

# 1 Περιεχόμενα

<a href="#">Εισαγωγή</a> .....	1
<a href="#">Συμβουλές προς τους εκπαιδευτές</a> .....	9
<a href="#">Υποδείγματα Εκπαιδευτικών Πλάνων</a> .....	13
<a href="#">Πρόγραμμα Ανάπτυξης Δεξιοτήτων Υπόδειγμα Εκπαιδευτικού Πλάνου 1</a> .....	13
<a href="#">Πρόγραμμα Ανάπτυξης Δεξιοτήτων – Υπόδειγμα εκπαιδευτικού πλάνου 2</a> .....	18
<a href="#">Πρόγραμμα πολιτισμικού συμβούλου – Υπόδειγμα εκπαιδευτικού πλάνου</a> .....	23
<a href="#">Υπόδειγμα εκπαιδευτικού πλάνου για το 2<sup>ο</sup> μέρος</a> .....	30
<a href="#">Παραρτήματα</a> .....	1
<a href="#">Παράρτημα 1 – Λίστα διεθνών νομοθετικών εγγράφων</a> .....	1
<a href="#">Παράρτημα 2 – Λίστα ελέγχου για την προετοιμασία ενός εκπαιδευτικού εργαστηρίου</a> .....	2
<a href="#">Παράρτημα 3 – Αξιολόγηση της υλοποίησης του προγράμματος</a> .....	3
<a href="#">Παράρτημα 4 - Συμβόλαιο μεταξύ Εκπαιδευόμενου και Οργανισμού για το εκπαιδευτικό πρόγραμμα Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή</a> .....	9
<a href="#">Παράρτημα 5 - Συμβόλαιο μεταξύ Εκπαιδευόμενου και Οργανισμού για το εκπαιδευτικό πρόγραμμα Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή</a> .....	10



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

## Ευχαριστίες & Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το παρόν έγγραφο δημιουργήθηκε στα πλαίσια του προγράμματος “BASE: φιλικές προς τα παιδιά με μεταναστευτικό/προσφυγικό υπόβαθρο υπηρεσίες υποστήριξης σε περιπτώσεις σεξουαλικής και έμφυλης βίας” που συγχρηματοδοτείται από το πρόγραμμα “Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια” της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αριθμός Αναφοράς REC-RDAP-GBV-AG-2017/ 809952).

Το έγγραφο, επίσης, δημιουργήθηκε με την υποστήριξη του προγράμματος “Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια” της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Την ευθύνη για το περιεχόμενό του φέρουν αποκλειστικά οι συγγραφείς και σε καμία περίπτωση το περιεχόμενο δεν αντανακλά τις απόψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

## Αυθεντική Αναφορά Παραπομπής

Κοινοπραξία BASE. 2019. *BASE Program Guidelines*. BASE: Migrant & refugee child-friendly support services in cases of sexual and gender-based violence, Πρόγραμμα “Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια” της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Αριθμός Αναφοράς REC-RDAP-GBV-AG-2017/ 809952.

## Επιμελητές

Iliana Balabanova, GAF, Βουλγαρία

Martin Stark, abif, Αυστρία

## Συγγραφείς

Iliana Balabanova, GAF, Bulgaria

Martin Stark, abif, Austria



## Εισαγωγή

Το πρόγραμμα BASE επιδιώκει να καλύψει την ανάγκη για φιλικές προς τα παιδιά διαδικασίες σε περιπτώσεις άσκησης έμφυλης βίας (ΕΒ) σε βάρος κοριτσιών με προσφυγικό/μεταναστευτικό υπόβαθρο μέσω της ανάπτυξης και της βιωσιμότητας στρατηγικών που θα καλλιεργήσουν ένα πλαίσιο επικοινωνίας, το οποίο θα στοχεύει στην ένταξή τους αλλά και μιας κουλτούρας εμπιστοσύνης μεταξύ των επαγγελματιών που εργάζονται στις υπηρεσίες υποστήριξης (κοινωνικοί λειτουργοί, εργαζόμενοι στο χώρο της υγείας, λειτουργοί υποστήριξης, εργαζόμενοι σε ΜΚΟ, ψυχολόγοι, εκπαιδευτικό προσωπικό, φορείς και εργαζόμενοι στις υπηρεσίες δημόσιας τάξης) των θυμάτων, των οικογενειών και των κοινοτήτων τους. Με αυτό τον τρόπο, το πρόγραμμα αποσκοπεί στην αποφυγή του επανατραυματισμού του θύματος και την ενθάρρυνσή του ως προς την αναφορά της ΕΒ στις αρχές.

Ο απώτερος στόχος του προγράμματος BASE είναι να συνεισφέρει στην αντιμετώπιση της ΕΒ σε βάρος κοριτσιών με προσφυγικό/μεταναστευτικό υπόβαθρο μέσω της αύξησης της ευαισθητοποίησης σχετικά με το φαινόμενο και να υποστηρίξει την επικοινωνία που αποσκοπεί στην ένταξη καθώς και στην εμπέδωση μιας κουλτούρας εμπιστοσύνης μεταξύ των θυμάτων, των οικογενειών τους, των επαγγελματιών υποστήριξης και των κοινοτήτων.

Το πρόγραμμα υλοποιείται με την οικονομική υποστήριξη του προγράμματος “Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια” της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Την ευθύνη για το περιεχόμενό του φέρουν αποκλειστικά οι συγγραφείς και σε καμία περίπτωση το περιεχόμενο δεν αντανακλά τις απόψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Το πρόγραμμα BASE διεξάγεται με την κοινοπραξία 8 οργανισμών και συντονίζεται από το HFC “Hope For Children” (Cyprus) και τους ακόλουθους οργανισμούς:

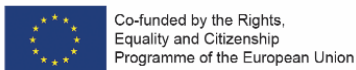
ABIF (Austria), CESIE (Italy), Gender Alternatives (Bulgaria), Divisão M - APCDP (Portugal), KMOP (Greece), Science and Research Centre Koper (Slovenia), RINOVA (United Kingdom)

## Κατευθυντήριες σχετικές με την υλοποίηση του προγράμματος BASE

Οι εν λόγω κατευθυντήριες αποσκοπούν στην υποστήριξη των οργανισμών και των ανάλογων εκπαιδευτών κατά την διεξαγωγή του προγράμματος BASE.

## ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ BASE

Το πρόγραμμα BASE είναι ένα πρόγραμμα εκπαίδευσης που στοχεύει:



The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

- Στην ενίσχυση των γυναικών με μεταναστευτικό υπόβαθρο, μέσω της, εκ μέρους τους, ανάληψης του ρόλου διαπολιτισμικού μεσολαβητή κατά τις διαδικασίες χειρισμού ΕΒ σε βάρος κοριτσιών με προσφυγικό/μεταναστευτικό υπόβαθρο.
- Στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων των επαγγελματιών, σχετικά με την επικοινωνία και την κατανόηση των αναγκών των κοριτσιών με προσφυγικό/μεταναστευτικό υπόβαθρο και των οικογενειών τους.
- Στην υποστήριξη ολιστικών υπηρεσιών υποστήριξης και διαδικασιών με στόχο την ελαχιστοποίηση πιθανού επανατραυματισμού των θυμάτων και με αυτό τον τρόπο στην αύξηση της ορατότητας του φαινομένου εντός των μεταναστευτικών κοινοτήτων (διευκολύνοντας την αποκάλυψη και την αναφορά) καθώς και της αντιμετώπισής του (μέσω της αύξησης της ευαισθητοποίησης).

Το πρόγραμμα BASE χωρίζεται σε δύο αναλυτικά προγράμματα:

- Το αναλυτικό πρόγραμμα BASE για τον Διαπολιτισμικό Μεσολαβητή
- Αναλυτικό πρόγραμμα Ανάπτυξης Δεξιοτήτων για Επαγγελματίες



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

## ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΟΥ ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ

Το αναλυτικό πρόγραμμα BASE για τον Διαπολιτισμικό Μεσολαβητή συνιστά ένα εργαλείο εκμάθησης που στοχεύει στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων των γυναικών με μεταναστευτικό/προσφυγικό υπόβαθρο ώστε να αναλάβουν τον ρόλο Διαπολιτισμικών Μεσολαβητών ή Λειτουργιών Υποστήριξης της Κοινότητας όπου θα συνεργάζονται με επαγγελματίες που εργάζονται επί υποθέσεων ΕΒ σε βάρος κοριτσιών με προσφυγικό/μεταναστευτικό υπόβαθρο.

Το αναλυτικό πρόγραμμα αφορά την ανάγκη να ενισχυθούν οι φιλικόι προς το παιδί μηχανισμοί, εστιάζοντας στην ανάπτυξη των γνώσεων των συμμετεχόντων σε σχέση με βασικές πτυχές των δικαιοδοτικών διαδικασιών, των στρατηγικών επικοινωνίας και της κατανόησης των διαφορετικών κουλτουρών. Συγκεκριμένα, το αναλυτικό πρόγραμμα στοχεύει:

- Στην προσωπική και κοινωνική ευαισθητοποίηση σχετικά με την ΕΒ σε βάρος παιδιών
- Στην ανάπτυξη διαπολιτισμικής κατανόησης με σκοπό τη διευκόλυνση της επικοινωνίας με κορίτσια που επιβίωσαν έμφυλης βίας και των οικογενειών τους.
- Στην ανάπτυξη δεξιοτήτων για τη διευκόλυνση της επικοινωνίας σχετικά με την κακοποίηση μεταξύ των επαγγελματιών και των κοριτσιών που επιβίωσαν έμφυλης βίας.
- Στην ανάπτυξη δεξιοτήτων με σκοπό την παροχή καθοδήγησης σε επαγγελματίες που εργάζονται σε υπηρεσίες υποστήριξης που χειρίζονται περιστατικά σεξουαλικής βίας και έμφυλης βίας σε βάρος παιδιών (κάτω των 18 ετών).
- Στην υποστήριξη της επικοινωνίας σε όλες τις φάσεις, με έμφαση στην αποκάλυψη και την συνεχή υποστήριξη.
- Στην κατανόηση βασικών πτυχών των δικαστικών διαδικασιών σε περιστατικά ΕΒ σε βάρος ανηλίκων, συμπεριλαμβανομένης της αναφοράς (ή της καταγγελίας) και της αστυνομικής ανάκρισης.
- Στην ενίσχυση των δεξιοτήτων επικοινωνίας και συνεργασίας με τους φορείς σχετικά με την αύξηση της ευαισθητοποίησης επί της σεξουαλικής κακοποίησης και της έμφυλης βίας εντός μεταναστευτικών κοινοτήτων και την αξιοποίηση αυτών των δεξιοτήτων από τους επαγγελματίες που εργάζονται επί τέτοιων περιστατικών στα πλαίσια οποιασδήποτε διαδικασίας (σπίτια των παιδιών, κέντρα υποδοχής, αστυνομία)

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ BASE



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Το συγκεκριμένο πρόγραμμα αποτελεί ένα από τα εκπαιδευτικά εργαλεία και αποσκοπεί στην ανάπτυξη των δεξιοτήτων των επαγγελματιών που ασχολούνται άμεσα ή έμμεσα με μεταναστευτικές κοινότητες και με υποθέσεις σεξουαλικής και έμφυλης βίας κατά των κοριτσιών ώστε να επικοινωνούν με τις επιβιώσασες σε ένα φιλικό προς τα παιδιά περιβάλλον.

Συγκεκριμένα, το πρόγραμμα στοχεύει στην:

- Αύξηση ευαισθητοποίησης των επαγγελματιών σχετικά με τους τρόπους που το πολιτισμικό υπόβαθρο επηρεάζει την ΕΒ, καθώς επίσης και στις διάφορες πτυχές των διαδικασιών, όπως καταγγελία της κακοποίησης.
- Ενίσχυση των δεξιοτήτων επικοινωνίας των επαγγελματιών με τα θύματα και τις οικογένειές τους
- Ανάπτυξη των δεξιοτήτων και των στρατηγικών, των επαγγελματιών, ώστε να συμπεριλαμβάνουν τον Διαπολιτισμικό Μεσολαβητή σε ρόλο κλειδί όταν επικοινωνούν με τα θύματα και τις οικογένειές τους.
- Συνεχή εκπαίδευση και ανάπτυξη στρατηγικών για πολυπηρεσιακή συνεργασία.

#### ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Της δημιουργίας του προγράμματος BASE και των παρόντων προγραμμάτων Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή και Ανάπτυξης Δεξιοτήτων για επαγγελματίες, προηγήθηκε ένα εντατικό στάδιο ερευνητικής έκθεσης και επιτόπιας έρευνας με τη μορφή ομάδων εστίασης σε κάθε χώρα-εταίρο. Στόχος της ερευνητικής φάσης ήταν να αποκτηθεί μια εικόνα για το πώς καταγράφονται νόμιμα οι διάφορες μορφές GBV στις χώρες-εταίρους, σε ποιο βαθμό και κατά πόσο υπάρχουν συγκεκριμένες προτεραιότητες όσον αφορά τις ιδιαίτερα συχνές μορφές ΕΒ, ποιες υπηρεσίες υποστήριξης είναι διαθέσιμες για τα κορίτσια-θύματα της ΕΒ και για τις καλές πρακτικές στις χώρες-εταίρους<sup>1</sup>.

Τα αποτελέσματα της ερευνητικής φάσης κατέδειξαν ότι οι καταστάσεις σε κάθε χώρα-εταίρο διαφέρουν σε σχέση με την παρουσία μεταναστευτικών κοινοτήτων, την ύπαρξη διαφορετικών μορφών ΕΒ, την διαθεσιμότητα υποστηρικτικών υπηρεσιών και την αντίληψη σχετικά με τον ρόλο του Διαπολιτισμικού Συμβούλου. Ως εκ τούτου, και τα δύο προγράμματα δημιουργήθηκαν με τέτοιο τρόπο ώστε να επιτρέπουν

---

<sup>1</sup> Περισσότερα για την προκαταρκτική έρευνα και τα ευρήματά της μπορείτε να αποταθείτε στην ιστοσελίδα του προγράμματος <http://base.uncrcpc.org//Main/BaseTools>

της εκάστοτε χώρας να τα προσαρμόζει στα δικά της δεδομένα - ή όσων αφορά τις εκπαιδεύσεις, στα δεδομένα σε σχέση με τις ιδιαιτερότητες της κάθε ομάδας- με ευελιξία. Αυτό γίνεται με δύο τρόπους:

- 1) Προκειμένου να επιτευχθούν οι πιο πάνω εκπαιδευτικοί στόχοι, τα προγράμματα έχουν χωριστεί σε εκπαιδευτικές ενότητες. Για κάθε ενότητα, τα Μαθησιακά Αποτελέσματα έχουν δημιουργηθεί από την κοινοπραξία του προγράμματος, η οποία περιγράφει με μεγάλη λεπτομέρεια τις ικανότητες στις οποίες πρέπει να εργάζονται οι συμμετέχοντες κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης.
- 2) Βασισμένη στα προσδοκώμενα Μαθησιακά Αποτελέσματα, η κοινοπραξία του προγράμματος έχει δημιουργήσει μια γκάμα εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων για κάθε ενότητα. Κατά την επιλογή των εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων, η στρατηγική συμμετοχή ήταν προνομιακή καθώς η χρήση της άμεσης μάθησης με σκοπό την διατήρηση των εισαγωγικών διαλέξεων στο ελάχιστο. Οι μέθοδοι με ενεργή συμμετοχή είναι πιο κατάλληλες ώστε οι συνεδρίες να είναι διαδραστικές και να επιτρέπουν στους συμμετέχοντες να λαμβάνουν ενεργό μέρος στην μεταφορά γνώσεων μέσω της ανταλλαγής επαγγελματικών εμπειριών.

Οι εκπαιδευτές έχουν την δυνατότητα να επιλέξουν μεταξύ διαφόρων εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων σε κάθε ενότητα και να θέσουν διαφορετικές προτεραιότητες, σε σχέση με την υλοποίηση της εκπαίδευσης που απαιτείται. Κάθε ενότητα περιέχει μια περιγραφή των εκάστοτε μαθησιακών αποτελεσμάτων και μια γκάμα εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων για κάλυψη αυτών. Για κάθε δραστηριότητα οι στόχοι, η διάρκεια, τα μαθησιακά αποτελέσματα, ο χώρος, τα υλικά που θα χρειαστούν και ο τύπος της δραστηριότητας υποδεικνύονται μέσω της εκτενής περιγραφής του τρόπου παράδοσης της δραστηριότητας.

Επιπρόσθετα, τα προγράμματα περιέχουν επίσης μια γκάμα από δραστηριότητες για την έναρξη ενός εκπαιδευτικού εργαστηρίου καθώς επίσης και για την λήξη αυτού.

Ως εκπαιδευτές θα πρέπει να αναπτύξετε ένα εκπαιδευτικό πλάνο αποτελούμενο από διαφορετικές δραστηριότητες του καταστατικού των προγραμμάτων. Ιδανικά, θα πρέπει να ενημερωθείτε εκ των προτέρων σχετικά με τους συμμετέχοντες της ομάδας και να ρυθμίσετε την διεξαγωγή της εκπαίδευσης επιλέγοντας κατάλληλες εκπαιδευτικές δραστηριότητες. Το κεφάλαιο «Υπόδειγμα εκπαιδευτικών πλάνων» περιέχει υπόδειγμα εκπαιδευτικών πλάνων για διάφορα είδη ομάδων.

Για προσανατολισμό σε σχέση με την ετοιμασία ενός εκπαιδευτικού εργαστηρίου μπορείτε, επίσης, να βρείτε την λίστα ελέγχου προετοιμασίας ενός εκπαιδευτικού εργαστηρίου στα παραρτήματα.



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union



## ΤΟ ΠΡΟΦΙΛ ΤΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗ

Οι εκπαιδευτές πρέπει να είναι γνώστες επικοινωνίας φιλικής προς τα παιδιά ειδικά σε περιπτώσεις σεξουαλικής και έμφυλης βίας. Θα πρέπει να κατανοούν σε αρκετά μεγάλο βαθμό τις νομικές και δικαστικές διαδικασίες, καθώς επίσης τις μεταναστευτικές/προσφυγικές κοινότητες της χώρας. Σχετικό επαγγελματικό υπόβαθρο όπως Ψυχολογία, Νομική και Κοινωνική Εργασία.

## ΤΟ ΠΡΟΦΙΛ ΤΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ

Οι συμμετέχοντες της εκπαίδευσης Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή - BASE, είναι γυναίκες με μεταναστευτικό/προσφυγικό υπόβαθρο.

Οι συμμετέχοντες της εκπαίδευσης Ανάπτυξης Δεξιοτήτων – BASE, είναι επαγγελματίες που δουλεύουν με μεταναστευτικές κοινότητες, με θύματα ΕΒ, εκπαιδευτικοί, άτομα που εργάζονται σε διάφορα στάδια της δικαστικής διαδικασίας σε υποθέσεις κακοποίησης παιδιών.

## ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ

Ο αριθμός των συμμετεχόντων που προβλέπεται από κάθε εργαστήριο/εκπαίδευση BASE είναι όπως ακολούθως:

- Το λιγότερο 20 γυναίκες με προσφυγικό/μεταναστευτικό υπόβαθρο για το πρόγραμμα του Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή
- Το λιγότερο 30 επαγγελματίες για το πρόγραμμα Ανάπτυξης Δεξιοτήτων (εκτός από την Κύπρο όπου στόχος είναι το λιγότερο 20 συμμετέχοντες)

Ο προτεινόμενος αριθμός των εκπαιδευτών είναι 3 για κάθε εργαστήριο, 1 εκπαιδευτής για 8 συμμετέχοντες. Ο αριθμός των εκπαιδευτών είναι ευέλικτος και μπορεί να διαφέρει σε σχέση με την εθνική κατάσταση και το εθνικό συγκείμενο (ή κερτημένο).

## ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑΤΑ

Η συνολική διάρκεια του προγράμματος Διαπολιτισμικού Συμβούλου είναι 16 ώρες διαπροσωπικής εκπαίδευσης και 8 ώρες εξ αποστάσεως (διαδικτυακά) δραστηριοτήτων (25 ώρες στο σύνολο)

Η συνολική διάρκεια του προγράμματος Ανάπτυξης Δεξιοτήτων είναι 8 ώρες διαπροσωπικής εκπαίδευσης και 4 ώρες εξ αποστάσεως (διαδικτυακά) δραστηριοτήτων. (12 ώρες στο σύνολο)

Το πρόγραμμα ενδέχεται αναπροσαρμογής και μπορεί να υλοποιηθεί με διάφορους τρόπους βάση των εθνικών συγκείμενων, των χρηστών και των αναγκών. Κάθε ενότητα έχει συγκεκριμένες εισηγήσεις σε σχέση με το χρόνο, οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται ως κατευθυντήριες.



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

Τα διαλείμματα θα πρέπει να γίνονται κάθε 2 ώρες με νερό και αναψυκτικά.

### ΑΝΑΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΗ ΕΚ ΤΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ

Η ανατροφοδότηση είναι ένα από τα σημαντικότερα κομμάτια της εκπαίδευσης. Με αυτό το τρόπο επιδεικνύεται σεβασμός προς τους συμμετέχοντες και τις απόψεις τους, καθώς επίσης, βοηθάει στο να παρατηρηθεί τι έχει επιτευχθεί και τι όχι. Το πρόγραμμα προσφέρει μια γκάμα δραστηριοτήτων, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν με σκοπό την λήψη άμεσης και αυθόρμητης ανατροφοδότησης αμέσως μετά το τέλος της εκπαίδευσης. Τέτοιες δραστηριότητες και ανάλογα με το είδος της δραστηριότητας που έχει επιλεγεί, επιτρέπουν με μεγαλύτερη επιτυχία την μεταφορά των μαθησιακών αποτελεσμάτων στην πράξη, επιτρέποντας στους συμμετέχοντες να αναλύουν τις μαθησιακές τους εμπειρίες, τις γνώσεις και τις δεξιότητες που απέκτησαν κατά τη διάρκεια της κατάρτισης ή των στάσεων που μπορεί να άλλαξαν. Επιπλέον, τα ερωτηματολόγια αξιολόγησης θα πρέπει να μοιράζονται με το πέρας τους προγράμματος. Με αυτό τον τρόπο, οι εκπαιδευτές καθώς επίσης και η ομάδα του προγράμματος, λαμβάνοντας ανατροφοδότηση, θα βοηθηθούν σε συγκεκριμένες πτυχές της εκπαίδευσης (π.χ. αξιολόγηση προσδοκιών, εξοικείωση με θεματικές ενότητες, την αποτελεσματικότητα του προγράμματος και τη συνολική ικανοποίηση από την υλοποίηση της εκδήλωσης) με ένα συγκρίσιμο και δομημένο τρόπο. Τα σχετικά ερωτηματολόγια ανατροφοδότησης και για τα δύο προγράμματα, μπορείτε να τα βρείτε στο παράρτημα 3 του παρόντος εγγράφου.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Το πρόγραμμα BASE και το εκπαιδευτικό υλικό στοχεύει θεματικά στην ΕΒ κατά των κοριτσιών και γυναικών μεταναστριών. Για να διασφαλιστεί η συνετή κατανόηση των σημαντικών όρων και ορισμών, μπορείτε να βρείτε παρακάτω σημαντικούς όρους και ορισμούς που αξίζει να ρίξετε μια ματιά πριν από την εκπαίδευση<sup>2</sup>.

- «Πατριαρχία» σημαίνει ένα σύστημα κοινωνικών δομών και καθιερωμένων πρακτικών όπου οι άντρες κυριαρχούν, καταπιέζουν και εκμεταλλεύονται τις γυναίκες
- «Κοινωνικό φύλο» σημαίνει τους κοινωνικά κατασκευασμένους ρόλους, συμπεριφορές, δράσεις και γνωρίσματα, τα οποία η μέση κοινωνία θεωρεί κατάλληλα για άντρες και γυναίκες.

---

<sup>2</sup> Λίστα με τα σημαντικά έγγραφα μπορείτε να βρείτε στο παράρτημα 1

- «Βιολογικό φύλο» σημαίνει τα βιολογικά χαρακτηριστικά που ταυτοποιούνται κατά την γέννηση.
- «Νόμος Δικαίου<sup>3</sup>» ορίζει όπως τα άτομα και οι κυβερνήσεις θα πρέπει να ρυθμίζουν και να υπακούν τον νόμο και τα άτομα ή ομάδες ατόμων να μην ενεργούν αυθαίρετα.
- «Νομική Διαδικασία» είναι η μέθοδος μέσω της οποίας επιβάλλονται τα νομικά δικαιώματα, τα δικόγραφα μιας αγωγής, περιλαμβανομένης της όλης διαδικασίας, τα υπομνήματα, τους κανόνες των πειστηρίων και τους κανόνες Πολιτικής Δικονομίας και/ή της Ποινικής Δικονομίας
- «Παιδί» σημαίνει οποιοδήποτε πρόσωπο κάτω των 18 ετών
- «Γονιός» αναφέρεται σε πρόσωπο/α με γονική ευθύνη, όπως αυτό ορίζεται από τον εκάστοτε εθνικό νόμο. Σε περίπτωση ανικανότητας του γονιού να εκτελέσει τα καθήκοντά του ή σε περίπτωση απουσίας του, τότε ορίζεται κηδεμόνας ή νομικός αντιπρόσωπος.
- «Φιλική προς τα παιδιά δικαιοσύνη» εννοείται το δικανικό σύστημα που προστατεύει και εφαρμόζει τα δικαιώματα των παιδιών στο ύψιστο δυνατό επίπεδο, λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές που αναφέρονται κατωτέρω και λαμβάνοντας υπόψη το επίπεδο ωριμότητας του παιδιού και την κατανόηση των περιστάσεων της υπόθεσης. Η «φιλική προς τα παιδιά δικαιοσύνη» πρέπει να είναι προσιτή, κατάλληλη για την ηλικία, ταχεία, επιμελής, προσαρμοσμένη στις ανάγκες και τα δικαιώματα του παιδιού, καθώς και να σέβεται την ακεραιότητα και την αξιοπρέπεια του ιδιωτικού και οικογενειακού βίου.
- «Βία κατά των γυναικών» νοείται η παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μια μορφή διάκρισης κατά των γυναικών, η οποία σημαίνει όλες τις πράξεις βίας με βάση το φύλο που να έχουν ως αποτέλεσμα τη σωματική, σεξουαλική, ψυχολογική ή οικονομική βλάβη ή οδύνη για τις γυναίκες, συμπεριλαμβανομένων των απειλών τέτοιων πράξεων, του εξαναγκασμού ή της αυθαίρετης στέρησης της ελευθερίας, είτε αυτά συμβαίνουν στη δημόσια είτε στην ιδιωτική ζωή.
- «Ενδοοικογενειακή βία» νοούνται όλες οι πράξεις φυσικής, σεξουαλικής, ψυχολογικής ή οικονομικής βίας που λαμβάνει χώρα εντός της οικογένειας ή της ενδοοικογενειακής μονάδας ή μεταξύ συντρόφων ή πρώην συντρόφων, είτε ο δράστης μοιράζεται είτε όχι την ίδια στέγη με το θύμα.
- «Σεξουαλική βία» είναι οποιαδήποτε πράξη σεξουαλικού περιεχομένου, ανεπιθύμητων σεξουαλικών σχολίων ή προβολών, ή πράξεις για τη διακίνηση ή κατ'άλλο τρόπο άμεση κατά της σεξουαλικότητας, χωρίς την έγκριση του ατόμου, από οποιοδήποτε πρόσωπο, ανεξάρτητα από τη σχέση του με το θύμα, σε οποιοδήποτε περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων αλλά όχι μόνο, του εργασιακού και του οικογενειακού περιβάλλοντος.

<sup>3</sup> Ο «Νόμος Δικαίου» εφαρμόζεται και στους ανήλικους και τους ενήλικους.

- «Φυλετική Βία» νοείται η βία κατά μιας γυναίκας ακριβώς επειδή είναι γυναίκα ή που επηρεάζει δυσανάλογα τις γυναίκες.

### Συμβουλές προς τους εκπαιδευτές<sup>4</sup>

Ο ρόλος του εκπαιδευτή είναι καθοριστικός για τη δημιουργία και τη διαχείριση ενός χώρου στον οποίο οι συμμετέχοντες μπορούν να μάθουν αποτελεσματικά και να μοιράζονται ελεύθερα και με σεβασμό τις σκέψεις και τις ιδέες τους. Ο εκπαιδευτής πρέπει να είναι προετοιμασμένος και να προβλέπει θέματα που μπορεί να προκύψουν κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης. Ορισμένες από τις δραστηριότητες αγγίζουν τα ευαίσθητα θέματα και τα προβλήματα που μπορεί να είναι δύσκολο να συζητηθούν για ορισμένους συμμετέχοντες. Είναι σημαντικό ο εκπαιδευτής να διασφαλίσει ότι η συζήτηση παραμένει εστιασμένη στις θετικές αλλαγές και δεν ενισχύει αρνητικές ιδέες ή συνήθειες. Υπάρχουν ορισμένες βασικές αρχές που μπορούν να συσταθούν προς τους εκπαιδευτές ώστε να επιτύχουν μια αποτελεσματική κατάρτιση:

- Δημιουργήστε ένα θετικό μαθησιακό περιβάλλον
- Ενθαρρύνεται τους συμμετέχοντες σε σχέση με τη συμμετοχή τους
- Ενθαρρύνεται τον αμοιβαίο σεβασμό και την κατανόηση
- Καθοδηγήστε τους συμμετέχοντες προς τα επιθυμητά μαθησιακά αποτελέσματα
- Ακούστε προσεκτικά
- Συνδέστε τις ιδέες και τα σχόλια των συμμετεχόντων, με προηγούμενες δηλώσεις και ιδέες που συζητήθηκαν.
- Κατανόηση των θεμάτων που συζητούνται.
- Εκφράστε τις ιδέες σαφώς και συνοπτικά.
- Διατηρήστε τους κανόνες της ομάδας.
- Κάντε όλα τα μέλη της ομάδας να αισθάνονται αποδεκτά και ότι μετρούν.
- Να μεταχειρίζεστε όλους τους συμμετέχοντες ίσα χωρίς να προβαίνετε σε διακρίσεις.
- Να είστε πάντα καλά προετοιμασμένοι και οργανωμένοι για την κάθε ενότητα.
- Εξασκήστε δεξιότητες καλής διαχείρισης χρόνου για την επίτευξη των στόχων του χρονοδιαγράμματος της συνεδρίας.
- Εξετάστε και λάβετε υπόψη τις δικές τους προκαταλήψεις.

---

<sup>4</sup> Οδηγός Συντονιστών. ΕΑΣΕ Σειρά Συζήτησης, Διεθνής Επιτροπή Διάσωσης, Νέα Υόρκη, 2012, προσαρμοσμένη από τον συγγραφέα για τους σκοπούς του Προγράμματος BASE

- Παραμείνετε ανοικτοί όσον αφορά την ανατροφοδότηση.
- Αυτοαξιολογήστε την εκπαιδευτική σας απόδοση.

#### ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΕΝΟΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΚΑΙ ΕΜΠΙΣΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Είναι σημαντικό οι εκπαιδευτές να προσέξουν ώστε οι συμμετέχοντες να νιώθουν ασφαλής εντός της ομάδας και συμμετέχουν με την συναίνεσή τους. Υπάρχουν μερικά βήματα που εκπαιδευτής θα πρέπει να λάβει υπόψη του ώστε να για να εξασφαλιστεί ένα πιο υποστηρικτικό περιβάλλον:

1. **Εμπιστευτικότητα και σεβασμός:** Κατά την έναρξη της εκπαίδευσης, εδραιώστε βασικούς κανόνες και δώστε έμφαση ώστε η ομάδα να αποτελεί ασφαλές μέρος για όλους τους συμμετέχοντες. Ορισμένες από τις συναντήσεις καταπιάνονται με ευαίσθητα ζητήματα και απαιτούν από τους συμμετέχοντες να μοιράζονται προσωπικές απόψεις και να αμφισβητούν τις πεποιθήσεις και τα πιστεύω τους. Επομένως, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν βασικοί κανόνες και να φροντίσετε να διατηρηθεί η εμπιστευτικότητα εντός της ομάδας. Ωστόσο, σε περίπτωση γνωστοποίησης μιας περίπτωσης ΕΒ ή παιδικής κακοποίησης ή υπόνοιας/γνώσης ενός τέτοιου περιστατικού που δεν έχει αναφερθεί, οι συμμετέχοντες πρέπει να γνωρίζουν τον σχετικό εθνικό νόμο και να συμμορφώνονται με αυτόν.
2. **Σεβασμός προς τις ιδέες και τα πιστεύω:** Ο κάθε συμμετέχων έχει τις δικές του εμπειρίες, ιδανικά, πεποιθήσεις και στάσεις. Οι εκπαιδευτές θα πρέπει να επιδεικνύουν σεβασμό στις ιδέες και τα πιστεύω αυτά. Τούτου λεχθέντος, οι συμμετέχοντες μπορούν να φέρουν πιστεύω και ιδέες στην ομάδα που είναι επιβλαβείς. Εάν συμβεί αυτό, ο ρόλος του εκπαιδευτή είναι να εξηγήσει στην ομάδα το λόγο που αυτές είναι επιβλαβής.
3. **Υπογραμμίστε ότι η κοινοποίηση είναι μια επιλογή:** Υπογραμμίστε στους συμμετέχοντες ότι δεν χρειάζεται να μοιράζονται προσωπικές εμπειρίες με την ομάδα εάν δεν το θέλουν. Παρότι όλες οι συνεδρίες είναι εμπιστευτικές, δεν είναι επιτακτική ανάγκη να μοιραστούν όλες οι εμπειρίες, ειδικά αν αυτό είναι δύσκολο και προκαλεί πόνο στους ανθρώπους.
4. **Αυτογνωσία:** Ως εκπαιδευτής πρέπει να γνωρίζετε τις προσωπικές σας αξίες και πεποιθήσεις και πώς αυτές μπορεί να είναι προκατειλημμένες με τον ένα ή τον άλλο τρόπο. Οι εκπαιδευτές δεν πρέπει να επιβάλλουν τις δικές τους πεποιθήσεις και αξίες στα μέλη της ομάδας, αλλά θα πρέπει να δημιουργούν χώρο για τους συμμετέχοντες να διερευνούν και να σκέπτονται ανοιχτά τις δικές τους πεποιθήσεις και αξίες. Επίσης, οι εκπαιδευτές θα πρέπει να αμφισβητούν συνεχώς τις δικές τους απόψεις για άλλους ανθρώπους.



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

## ΠΡΟΛΗΨΗ ΚΑΙ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΣΤΗΝ ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ ΤΗΣ ΕΒ

Υπάρχει πιθανότητα οι γυναίκες στην ομάδα να έχουν βιώσει βία ή να γνωρίζουν κάποιον που να έχει. Μια τέτοια βία μπορεί να είναι σωματική, σεξουαλική, συναισθηματική και ψυχολογική, ή οικονομικού χαρακτήρα. Ενώ οι εκπαιδευτικές συνεδρίες δεν απαιτούν από τις γυναίκες να αποκαλύψουν τις εμπειρίες τους, κάποιες μπορεί να θέλουν να τις μοιραστούν. Ο εκπαιδευτής πρέπει να είναι προετοιμασμένος για κάτι τέτοιο και να γνωρίζει ποια μέσα είναι στην διάθεση των επιβιωσασών και πώς να κάνει την κατάλληλη παραπομπή.

Αν κάποιος αποκαλύψει ότι έχει βιώσει ή ότι υπήρξε μάρτυρας ΕΒ ή παιδικής κακοποίησης, τότε ο εκπαιδευτής θα πρέπει να κάνει τα ακόλουθα:

- Σεβαστείτε το άτομο: Είναι σημαντικό να μην κρίνεται τη γυναίκα που μόλις έχει κάνει μια αποκάλυψη. Πάρτε την αποκάλυψή της στα σοβαρά. Ποτέ μην γελάσετε ή να αμφισβητήσετε τα κίνητρά της.
- Να είστε ευαίσθητοι: Να θυμάστε ότι αυτή είναι η πρώτη φορά που μοιράστηκε αυτή την εμπειρία. Είναι σημαντικό να είστε ευαίσθητοι. Μην την πιέζετε ή να την κατακλύσετε με ερωτήσεις. Χρησιμοποιήστε ευγενικές λέξεις και δείξτε υποστήριξη.
- Να γνωρίζετε ποια μέσα είναι διαθέσιμα: Ο κατάλογος των μέσων πρέπει να περιλαμβάνει υπηρεσίες υγείας, ψυχοκοινωνικές υπηρεσίες και νομικές υπηρεσίες. Γνωρίστε τις οδούς παραπομπής και παραπέμψτε την επιβιώσασα στην κατάλληλη υπηρεσία για την αρχική καταγγελία, όπου συνήθως είναι οι κοινωνικές ή ψυχικές υπηρεσίες. Ανάλογα με το τι είναι κατάλληλο στην δεδομένη κατάσταση, τα στοιχεία επικοινωνίας για μια συγκεκριμένη υπηρεσία μπορούν να ανακοινωθούν σε ολόκληρη την ομάδα ή να παρασχεθούν ιδιωτικά στο άτομο. Η διακριτική ευχέρεια είναι σημαντική σε αυτές τις περιπτώσεις.
- Μην συμβουλευέτε το άτομο: Ως εκπαιδευτής έχετε ξεχωριστό ρόλο και μπορεί να μην έχετε τα απαραίτητα προσόντα για να προσφέρετε συμβουλευτική υποστήριξη. Αντ' αυτού, αναγνωρίστε την εμπειρία της και ενθαρρύνετέ την να επικοινωνήσει με εκείνες τις οργανώσεις και τους επαγγελματίες που μπορούν να την βοηθήσουν καλύτερα. Ανατρέξτε σε συμβούλους που έχουν εμπειρία στην υποστήριξη επιβιωσασών, όταν είναι δυνατόν.

## ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Πέρα από τις διαπροσωπικές δραστηριότητες που συμπεριλαμβάνονται στα 2 προγράμματα εκπαίδευσης, η κοινοπραξία του προγράμματος έχει αναπτύξει ένα ευρύ φάσμα ασκήσεων στις οποίες οι εκπαιδευόμενοι μπορούν να παρακολουθήσουν σε απευθείας σύνδεση με το διαδίκτυο, αυτοδιευθυνόμενοι. Οι διαδικτυακές ασκήσεις είναι διαθέσιμες στα Αγγλικά, Ελληνικά, Βουλγαρικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Σλοβενικά και Πορτογαλικά. Μπορείτε να τα βρείτε στην [Ανοιχτή Πλατφόρμα BASE](#), όπου οι επισκέπτες καλούνται να επιλέξουν το σχετικό εκπαιδευτικό πρόγραμμα και τη γλώσσα πριν την ολοκλήρωση των ασκήσεων.

Οι ασκήσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για:



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

- Προετοιμασία των συμμετεχόντων για τα στοιχεία της διαπροσωπικής εκπαίδευσης,
- Μεταφορά γνώσεων (π.χ. επιπρόσθετος προβληματισμός σχετικά με τα θέματα που εξετάστηκαν κατά την διαπροσωπική εκπαίδευση),
- Ενθάρρυνση των συμμετεχόντων να ασχοληθούν με τα πρόσθετα θέματα μετά την διαπροσωπική εκπαίδευση,
- Υποστήριξη των συμμετεχόντων για την υλοποίηση των ασκήσεων μετά το πέρας της διαπροσωπικής εκπαίδευσης.

Όλες οι διαδραστικές δραστηριότητες στο διαδίκτυο αναπτύχθηκαν από την Κοινοπραξία του προγράμματος χρησιμοποιώντας το λογισμικό ανοιχτού κώδικα [H5P](#). Αυτό το λογισμικό επιτρέπει τη δημιουργία διαδραστικού περιεχομένου (μάθησης) για τον ιστότοπο. Οι ίδιοι διαθέσιμες φόρμες περιεχομένου περιλαμβάνουν διαδραστικά βίντεο ή παρουσιάσεις με ενσωματωμένα ερωτηματολόγια διαφορετικών ειδών.

Το φάσμα των διαδραστικών ασκήσεων περιλαμβάνει:

- Βίντεο, Διαφάνειες και παραπομπές στο διαδίκτυο (με συνδέσμους)
- Ερωτηματολόγια με 'Σωστό ή Λάθος' και 'Πολλαπλών Επιλογών' (Multiplier Choice)
- Περιπτώσεις υπό μελέτη (case studies) (όπου οι εκπαιδευόμενοι καλούνται να διαβάσουν τις περιπτώσεις)
- Εργασία (οι εκπαιδευόμενοι καλούνται να συμπληρώσουν μια έκθεση, με γραπτή μορφή ή και με άσκηση)
- Έρευνα (οι εκπαιδευόμενοι καλούνται να διερευνήσουν ένα θέμα και να διεξάγουν τη δική τους έρευνα).

Πάνω από κάθε άσκηση θα βρείτε:

- Στόχους
- Μαθησιακά αποτελέσματα
- Αναμενόμενη διάρκεια



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

## Υποδείγματα Εκπαιδευτικών Πλάνων

Σε αυτή την ενότητα δίδονται ορισμένα παραδείγματα για το πως να δημιουργήσετε εκπαιδευτικά πλάνα για τις εκπαιδευτικές δραστηριότητες, βασισμένα στις δραστηριότητες που συλλέγονται στα προγράμματα της κάθε ενότητας. Επιπλέον, το παράρτημα 2 περιέχει μια λίστα ελέγχου, η οποία βοηθάει με την γενική προετοιμασία ενός εκπαιδευτικού εργαστηρίου.

### Πρόγραμμα Ανάπτυξης Δεξιοτήτων Υπόδειγμα Εκπαιδευτικού Πλάνου 1

Αυτή η ενότητα είναι σχεδιασμένη για μια ομάδα όπου τους συμμετέχοντες αποτελούν επαγγελματίες οι οποίοι, παρότι αντιμετωπίζουν υποθέσεις σχετικά με μετανάστριες θύματα ΕΒ, δεν έχουν εξειδικευμένη εκπαίδευση επί του θέματος της ΕΒ ή των κοριτσιών ή γυναικών με μεταναστευτικό υπόβαθρο. Μερικά παραδείγματα αποτελούν τα αστυνομικά όργανα, το νομικό προσωπικό (π.χ. δικαστές) ή οι επαγγελματίες υγείας.

Συνεπώς, η εκπαίδευση επικεντρώνεται σε βασικές έννοιες και την ευαισθητοποίηση βασικών θεμάτων σε σχέση με γυναίκες και παιδιά με μεταναστευτικό υπόβαθρο, θύματα ΕΒ.

Στο προτεινόμενο παράδειγμα η συνολική διάρκεια είναι 8 ώρες και 15 λεπτά. Ολοκληρώνονται από μια σειρά προτεινόμενων δραστηριοτήτων στο διαδίκτυο, οι οποίες θα διαρκέσουν περίπου 4 ώρες για να ολοκληρωθούν. Συνολικά, η εκπαίδευση έχει προγραμματισμένη διάρκεια 12 ωρών και 15 λεπτών.

Διάρκεια	Θέμα	Δραστηριότητα	Τύπος Δραστηριότητας	Υλικό/πηγές/ μέσα που χρειάζονται
15 λεπτά	Οι συμμετέχοντες να γνωριστούν μεταξύ τους	Ομοιότητες	Άσκηση Γνωριμίας	Ανοικτός χώρος, ώστε τα άτομα να είναι άνετα στο



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



				χώρο και να μπορούν να σχηματίσουν ένα κύκλο
10 λεπτά	Βασικοί κανόνες στα πλαίσια της εκπαίδευσης	Βασικοί Κανόνες	Ομαδική	Μεγάλος χώρος ώστε τα άτομα να είναι άνετα στο χώρο, πίνακες τύπου Flip chart, μερικά στυλό και blue tac.
60 λεπτά	Ευαισθητοποίηση σχετικά με το Φύλο	Η φυλετική ισότητα είναι ανθρώπινο δικαίωμα	Διαδραστική	Κάρτες με δηλώσεις
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
60 λεπτά	Πολιτισμική Ευαισθητοποίηση	Είμαστε όλοι μετανάστες – πνευματική ευαισθητοποίηση	Διαδραστική	Χαρτόνι, λευκή κόλλα, μολύβι και υπολογιστή με σύνδεση στο διαδίκτυο
60 λεπτά	Νομοθεσία σχετικά με τις διακρίσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα	Δικαιώματα για όλους και ευαισθητοποίηση με το σχετικό νομοθετικό πλαίσιο	Διαδραστική, ομαδική	Κάρτες με χαρακτηριστικά ΑΔ γραμμένα σε αυτές, υπολογιστή, προβολέας LCD και εξοπλισμό για παρουσίαση, αντίγραφα της ΟΔΑΔ (και άλλων διεθνών συμβάσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα), αντίγραφα της εθνικής νομοθεσίας κατά των



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

				διακρίσεων (το Σύνταγμα και άλλες νομοθεσίες), κατάλογος κυβερνητικών φορέων και ΜΚΟ για την καταπολέμηση των διακρίσεων και της καταπάτησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων
60 λεπτά	<b>Διάλειμμα για φαγητό</b>			
10 λεπτά	Να ενεργοποιηθούν οι συμμετέχοντες μετά το διάλειμμα φαγητού	Εγκατάλειψη στην καταιγίδα	Ενεργοποίηση	Αρκετός χώρος ώστε οι συμμετέχοντες να μπορούν να κινηθούν άνετα
50 λεπτά	Κύριοι κίνδυνοι και αδυναμίες των παιδιών που βρίσκονται σε κίνηση - βασικές έννοιες και ορισμοί	Σχετικά με τις έννοιες και τους ορισμούς I	Ομαδική, Συνολική (plenary)	Μεγάλος χώρος που να επιτρέπει στην ομάδα να χωριστεί σε μικρότερες ομάδες και/ή να έχουν πρόσβαση σε μικρότερους χώρους, πίνακες τύπου Flipchart, μαρκαδόρους & έντυπες έννοιες
1 ώρα και 15 λεπτά	Ψυχολογικές επιπτώσεις στα παιδιά που βρίσκονται σε κίνηση	Κοινωνικο-πολιτισμικοί περιορισμοί και ψυχολογικές επιπτώσεις στα παιδιά που βρίσκονται σε κίνηση	Ομαδική, Συνολική (plenary)	Μεγάλος χώρος που να επιτρέπει στην ομάδα να χωριστεί σε μικρότερες ομάδες και/ή να έχουν



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

				πρόσβαση σε μικρότερους χώρους, πίνακες τύπου Flipchart, στυλό & χαρτιά/κόλλες
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
60 λεπτά	Κατευθυντήριες αρχές για την υποστηρικτική δουλειά σε υποθέσεις ΕΒ	Βήματα προς την κατεύθυνση των κατευθυντήριων αρχών για την υποστηρικτική δουλειά σε υποθέσεις ΕΒ	Ομαδική (μικρής ομάδας), Συνολική	Δωμάτιο με καλή φωτεινότητα και αρκετό χώρο για περπάτημα, φύλλα χαρτιού 6 διαφορετικών χρωμάτων, ταινίες και ψαλίδια, μαρκαδόρους & στυλό, υπολογιστής και προβολέας, φωτογραφική μηχανή
15 λεπτά	Ανατροφοδότηση	Γρήγορη ανατροφοδότηση	Ομαδική	Αντικείμενο που μπορεί να πεταχτεί και να πιαστεί εύκολα (όπως μια μπάλα).
<b>Προτεινόμενες διαδικτυακές δραστηριότητες</b>				
60 λεπτά	Ευαισθητοποίηση σε θέματα κοινωνικού φύλου	Κοινωνικό vs Σεξουαλικό φύλο	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

60 λεπτά	Πολιτισμική Ευαισθητοποίηση	Είμαστε όλοι ανθρώπινα όντα με δικαιώματα	Διαδικτυακή	Συσκευή με σύνδεση στο διαδίκτυο
60 λεπτά	Κύριοι κίνδυνοι και αδυναμίες των παιδιών που βρίσκονται σε κίνηση εντός της Ευρώπης	Έρευνα μιας πηγής Ι	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο. Πόροι όπως (διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές, εκθέσεις, συμβάσεις κ.λπ.) που παρέχονται ηλεκτρονικά
60 λεπτά	Επικοινωνία με γυναίκες/κορίτσια με μεταναστευτικό υπόβαθρο, επιβιώσασες ΕΒ	Ερευνητικό σταυρόλεξο	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο και ένα πρόγραμμα περιήγησης ιστού HTML 5 (e.g. Google chrome) εγκατεστημένο.



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

## Πρόγραμμα Ανάπτυξης Δεξιοτήτων – Υπόδειγμα εκπαιδευτικού πλάνου 2

Αυτή η ενότητα είναι σχεδιασμένη για μια ομάδα επαγγελματιών που έχουν γνώσεις και δεξιότητες σχετικά με την ΕΒ κατά των κοριτσιών και των γυναικών, αλλά επίσης, δεν έχουν πείρα στην εργασία με πελάτες ή στην εργασία με άτομα με μεταναστευτικό υπόβαθρο. Μερικά από τα παραδείγματα αποτελούν οι επαγγελματίες που εργάζονται σε στέγες γυναικών, σύμβουλοι επιβιωσασών ΕΒ, οργανισμοί για τα δικαιώματα των γυναικών κτλ. Έτσι, η διαπροσωπική εκπαίδευση επικεντρώνεται στην πολιτισμική ευαισθητοποίηση, την ανακάλυψη τυχόν προκαταλήψεων, το στίγμα, τις παρανοήσεις και τη συνεργασία πολιτιστικών συμβούλων. Οι διαδικτυακές εκπαιδευτικές δραστηριότητες.

Στο προτεινόμενο παράδειγμα ο συνολικός χρόνος της διαπροσωπικής εκπαίδευσης είναι 8 ώρες. Συμπληρώνονται με ένα συνδυασμό προτεινόμενων διαδικτυακών δραστηριοτήτων, οι οποίες υπολογίζεται να χρειαστούν 4 ώρες για την συμπλήρωσή τους. Στο σύνολο, η εκπαίδευση, προγραμματίζεται να διαρκέσει 12 ώρες.

Διάρκεια	Θέμα	Δραστηριότητα	Είδος Δραστηριότητας	Υλικό/πηγές/ μέσα που χρειάζονται
15 λεπτά	Οι συμμετέχοντες να γνωριστούν μεταξύ τους	2 αλήθειες και 1 ψέμα	Γνωριμίας (Ice Breaker)	KANENA
10 λεπτά	Βασικοί κανόνες στο πλαίσιο της εκπαίδευσης	Βασικοί κανόνες	Ομαδική	Αρκετά μεγάλος χώρος ώστε η ομάδα να είναι άνετη, πίνακες τύπου Flip chart, στυλό και blue tac.
60 λεπτά	Νομοθεσία σχετικά με την διάκριση και τα ανθρώπινα δικαιώματα	Δικαιώματα για όλους και νομική ευαισθητοποίηση	Διαδραστική, Ομαδική	Κάρτες με χαρακτηριστικά ΑΔ γραμμένα σε αυτές, υπολογιστή, προβολέα LCD και εξοπλισμό παρουσίασης, αντίγραφα



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

				της ΟΔΑΔ (και άλλα διεθνή εργαλεία για τα ανθρώπινα δικαιώματα), Αντίγραφα της εθνικής νομοθεσίας κατά των διακρίσεων (το Σύνταγμα και άλλες νομοθετικές εγγράφων), κατάλογος κυβερνητικών φορέων και ΜΚΟ για την καταπολέμηση των διακρίσεων
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
60 λεπτά	Πολιτισμική Ευαισθητοποίηση	Είμαστε όλοι μετανάστες – πνευματική ευαισθητοποίηση	Διαδραστική	Χαρτόνι, λευκό χαρτί, μολύβι και υπολογιστή με σύνδεση στο διαδίκτυο
60 λεπτά	Ανακαλύπτοντας τις προκαταλήψεις, το στίγμα και τις παρανοήσεις σχετικά με τους άλλους μέσω ένα ταξίδι αυτογνωσίας	Αποκέντρωση μέσω εικόνων	Ατομική, Ομαδική	Αρκετός χώρος στο δωμάτιο, όπου οι συμμετέχοντες μπορούν να μετακινούνται εύκολα και να παρακολουθούν τις εικόνες που κρέμονται στον τοίχο, εκτυπωμένες φωτογραφίες, blue tac, φύλλα χαρτιού, μαύρο



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

				(λευκό) χαρτόνι, πίνακας τύπου flipchart, στυλό, μαρκαδόροι, κιμωλία.
60 min.	<b>Διάλειμμα για φαγητό</b>			
10 λεπτά	Ενεργοποίηση συμμετεχόντων μετά το φαγητό	Εγκατάλειψη στην καταιγίδα	Ενεργοποίησης	Αρκετός χώρος ώστε οι συμμετέχοντες να κινούνται ελεύθερα
70 λεπτά	Συνεργασία με διαπολιτισμικούς μεσολαβητές	Πολιτισμός ... τι;	Ομαδική, Συνολική	Επαρκής αριθμός μεγάλων χαρτιών (π.χ. πίνακες flipchart) στυλό, 1  Sufficient number of large sheets of paper (e.g. flipchart paper), Pens, μια καρφίτσα
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
10 λεπτά	Χωρίστε τους συμμετέχοντες σε ομάδες με βάση το ενδιαφέρον	Επιλογή θεματικής γωνιάς (βάσει ιδεών σχεδίων που αναπτύχθηκαν κατά τη διάρκεια της δραστηριότητας "Πολιτισμός ... τι;")	Συνολική	καρφίτσες, χαρτάκια post it, καρφίτσες



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

60 λεπτά	Συνεργασία με διαπολιτισμικούς μεσολαβητές	Ανάλυση πεδίου δυνάμεων	Μικρή ομάδα, Συνολική	Πίνακας τύπου Flipchart, στυλό, χαρτάκια post it, υπόδειγμα πίνακα flipchart
15 λεπτά	Συνεργασία με διαπολιτισμικούς μεσολαβητές	Ανάπτυξη πλαισίου προγράμματος	Ομαδική (μικρή ομάδα)	KANENA
15 λεπτά	Ανατροφοδότηση	Γρήγορη ανατροφοδότηση	Ομαδική	Αντικείμενο που μπορεί να πεταχτεί και να πιαστεί εύκολο (π.χ. μια μπάλα)
<b>Προτεινόμενες διαδικτυακές δραστηριότητες</b>				
60 λεπτά	Πολιτισμική ευαισθητοποίηση	Πως θα μπορούσαμε να ζούμε μαζί	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
60 λεπτά	Πολιτισμική ευαισθητοποίηση	Είμαστε όλοι άνθρωποι με δικαιώματα	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
60 λεπτά	Επικοινωνία με μετανάστριες γυναίκες/κορίτσια επιβιωσασών ΕΒ	Ερευνητικό σταυρόλεξο	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο και ένα πρόγραμμα περιήγησης ιστού HTML 5 (e.g. Google chrome) εγκατεστημένο
60 λεπτά	Διαθέσιμες υπηρεσίες υποστήριξης	Χαρτί πληροφοριών για παραπομπή	Διαδικτυακή	Υπολογιστής με σύνδεση στο διαδίκτυο, πρότυπο για πληροφορίες



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.





Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

## Πρόγραμμα πολιτισμικού συμβούλου – Υπόδειγμα εκπαιδευτικού πλάνου

Αυτή η ενότητα έχει προγραμματιστεί για μια ομάδα συμμετεχόντων που είναι η πρώτη τους επαφή με την ΕΒ, την συζήτηση και την κατανόσή της, ή που έχει πολύ περιορισμένες γνώσεις σχετικά με το θέμα της έμφυλης και σεξουαλικής βίας. Η εκπαίδευση επικεντρώνεται σε βασικές έννοιες και την συνειδητοποίηση διαφόρων θεμάτων σε σχέση με την ορολογία, τις βασικές γνώσεις σχετικά με τη δικαστική διαδικασία και την ευαισθητοποίηση στην κοινότητα.

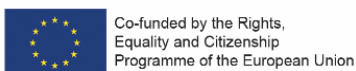
Η συνολική διάρκεια της διαπροσωπικής εκπαίδευσης είναι 16 ώρες (δηλ. 2 μέρες των 8 ωρών ή 4 ημέρες των 4 ωρών) και η διάρκεια των διαδικτυακών δραστηριοτήτων είναι 8 ώρες (δηλ. 2 ημέρες των 4 ωρών ή 4 ημέρες των 2 ωρών) και θα πρέπει να παραδοθούν εντός 1 μηνός. Στο σύνολο, η εκπαίδευση, έχει προγραμματιστεί να ολοκληρωθεί εντός 24 ωρών.

Στο προτεινόμενο παράδειγμα η συνολική διαπροσωπική εκπαίδευση είναι χωρισμένοι σε 2 μέρη (2 ημέρες των 8 ωρών). Η διαδικτυακή είναι χωρισμένοι σε 2 μέρες (2 ημέρες των 4 ωρών) και κάθε μια εξ αυτών θα πρέπει να υλοποιείται την επομένη της ημέρας που κάθε διαπροσωπική εκπαίδευση θα υλοποιείται. Το σύνολο των ημερών της εκπαίδευσης είναι 4 (2 ημέρες διαπροσωπικών δραστηριοτήτων, 2 διαδικτυακών)

### Υπόδειγμα εκπαιδευτικού πλάνου για το 1ο μέρος

Αποτελούμενο από περίπου 8 ώρες διαπροσωπικών δραστηριοτήτων. Η διάρκεια των προτεινόμενων διαδικτυακών δραστηριοτήτων είναι μεταξύ 4-5 ώρες.

Διάρκεια	Θέμα	Δραστηριότητα	Είδος Δραστηριότητας	Υλικό/ πηγές/ μέσα που χρειάζονται
10 λεπτά	Οι συμμετέχοντες να γνωριστούν μεταξύ τους	Περπατούμε για να γνωριστούμε	Ενεργοποίηση	Χώρος όπου οι καρέκλες είναι τοποθετημένες στο περίγυρο ώστε οι συμμετέχοντες να κινούνται άνετα στο χώρο



10 λεπτά (εξαρτάται από το μέγεθος της ομάδας)	Να υποστηριχτούν οι συμμετέχοντες ώστε να αποφασίσουν ποιους βασικούς κανόνες θέλουν να συμμορφώνονται κατά την συμμετοχή τους στην εκπαίδευση	Βασικοί κανόνες	Ομαδική	Χώρος αρκετά μεγάλος και άνετος για τους συμμετέχοντες, πίνακες τύπου Flip chart, στυλό και blue tac.
45 λεπτά	Για να μπορέσουν οι συμμετέχοντες να προβληματιστούν σε σχέση με τις αντιλήψεις τους για το βιολογικό και το κοινωνικό φύλο και να αυξήσουν το επίπεδο άνεσης των συμμετεχόντων σε αυτά τα θέματα.	Ξεκινώντας να κατανοούμε το Κοινωνικό φύλο:  Τί είναι το κοινωνικό φύλο; Πως διαφέρει με το βιολογικό φύλο;	Διαδραστική, Ομαδική	Κάρτες με δηλώσεις
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
60 λεπτά	Για να μάθουν ή να εμβαθύνουν την γνώση τους σχετικά με την πατριαρχία και τον φεμινισμό, και να παρέχει	Πατριαρχία vs Φεμινισμός; Αρρενωπότητα vs Θηλυκότητα	Διαδραστική, ομαδική	Υπολογιστής, Παρουσίαση σε Power Point, πίνακας τύπου Flipchart, μολύβια



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

	πληροφορίες σχετικά με την «αρρενωπότητα» και την «θηλυκότητα» δίνοντας έμφαση στην σύνδεση του κοινωνικού φύλου και των στερεοτύπων			
45 λεπτά (περίπου)	Ταυτοποίηση ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ελευθεριών	Επειδή είμαστε άνθρωποι	Διαδραστική, Ομαδική	Άνετος χώρος, στρογγυλά τραπέζια (2 κατά προτίμηση) πίνακας τύπου Flipchart, μαρκαδόροι, χαρτάκια post-it, Αντίγραφα σχετικών ενοτήτων του προοιμίου της Σύμβασης Κωνσταντινουπόλεως
60 λεπτά	<b>Διάλειμμα για φαγητό</b>			
10 λεπτά	Να ενεργοποιήσει την ομάδα πριν την έναρξη σωματικών κινήσεων μέσω των δραστηριοτήτων, να βοηθήσει τους συμμετέχοντες να γνωριστούν ακόμη καλύτερα και τους	Προθέρμανση και επιλογή θέσης	Ενεργοποιητική	Αρκετός χώρος όπου οι συμμετέχοντες μπορούν να κινηθούν εύκολα



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

	ενδυναμώσει ώστε να νιώσουν μέρος της ομάδας			
1h15 λεπτά (περίπου)	Ευαισθητοποίηση σε σχέση με τα δικαιώματα των παιδιών και στον ορισμό ορίων, στην αποστασιοποίηση όταν νιώθουν άβολα ή όταν βρίσκονται σε κίνδυνο, εντός ή εκτός της κοινότητας.	Διατήρηση της ασφάλειας/ Να παραμείνουν ασφαλείς	Διαδραστική, Ομαδική	Άνετος χώρος, υπολογιστής, προβολέα, ηχεία
Approximately 1h.	Οι συμμετέχοντες να αποκομίσουν βασική επίγνωση των δικαιωμάτων του παιδιού	Απλά ένα παιδί;	Διαδραστική, Ομαδική	Άνετος χώρος, αντίγραφα της Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Παιδιού (σύντομη έκδοση), πίνακας τύπου flipchart, highlighters, στυλό, κόλλες.
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
1 ώρα και 30 λεπτά	Εξοικείωση των συμμετεχόντων με το φαινόμενο μέσω ενός δημιουργικού τρόπου και	Ευαισθητοποίηση σε θέματα σεξουαλικής και έμφυλης βίας μέσω οπτικοακουστικών μέσω	Διαδραστική, ομαδική	Υπολογιστής, πρόσβαση στο διαδίκτυο, αντίγραφα των στοιχών του τραγουδιού 'Love the Way You Lie', του



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

	προσπάθεια δημιουργίας ρητορικής σε υγιής σχέσεις, χωρίς την καταπίεση σεξουαλικής και έμφυλης βίας			Eminem και της Rihanna, σε αγγλικά και στην εθνική γλώσσα
<b>Προτεινόμενες διαδικτυακές δραστηριότητες</b>				
60 λεπτά	Εξοικείωση στο πλαίσιο του κοινωνικό-πολιτισμού	Πως μπορούμε να ζήσουμε όλοι μαζί;	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
35 λεπτά	Αυτή η άσκηση εστιάζει στην εξερεύνηση των αντρικών στερεοτύπων και πως αυτά επηρεάζουν τους άντρες και τις σχέσεις τους με τις γυναίκες. Ενδυνάμωση των αντρών με σκοπό να μπει ένα τέλος στο φαινόμενο.	Ποιος είναι ο αντίκτυπος των στερεοτύπων σε σχέση με το κοινωνικό φύλο;	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
45 λεπτά	Αυτή η άσκηση εστιάζει στα χαρακτηριστικά ενός πατριαρχικού συστήματος και στα φεμινιστικά κινήματα. Η άσκηση αυτή μπορεί να ενδυναμώσει	Ποιος παίρνει τις αποφάσεις σχετικές με τη ζωή μου;	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

	την κατανόηση των διαπολιτισμικών μεσολαβητών σε σχέση με τις ρίζες της σεξουαλικής και έμφυλης βίας και κατ' επέκταση την αντιμετώπισή/ εξουδετέρωσή της.			
45 λεπτά	Παράθεση πληροφοριών σε σχέση με την ψυχολογική χειραγώγηση των θυμάτων ενδοοικογενειακής βίας	Γιατί απλά δε φεύγεις;	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
10 λεπτά	Εξοικείωση με το φαινόμενο και τους τύπους της EB	Τι είναι η EB;	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
30 λεπτά	Εκμάθηση του τρόπου πρόκλησης συμπεριφορών που οδηγούν στην EB και γνωστική ανάπτυξη του θέματος υπό το πρίσμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων	Κατανοώντας την EB: Μύθοι και πραγματικότητες	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο, υλικό για γράψιμο



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

15 – 20 λεπτά	Οι συμμετέχοντες να αναπτύξουν την λεκτική και μη λεκτική επικοινωνία	Επικοινωνιακό σταυρόλεξο	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
A min. of 1 hour to download and study the app + time to establish contacts and obtain further info	Δυνατότητα ταυτοποίησης εθνικών και διεθνών οργάνων φιλικής δικαιοσύνης σε υποθέσεις σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών	Κικί & Το Σπίτι του Παιδιού	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο, υλικό για γράψιμο, άνετος χώρος



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## Υπόδειγμα εκπαιδευτικού πλάνου για το 2<sup>ο</sup> μέρος

Αποτελείται από περίπου 8-9 ώρες διαπροσωπικών δραστηριοτήτων. Η διάρκεια των προτεινόμενων διαδικτυακών δραστηριοτήτων είναι μεταξύ 4-5 ωρών.

Διάρκεια	Θέμα	Δραστηριότητα	Είδος Δραστηριότητας	Υλικό/πηγές/μέσα που χρειάζονται
15 - 30 λεπτά (εξαρτάται από το χρόνο, τον προϋπολογισμό και τις προτάσεις που δίνονται για ολοκλήρωση)	Παρουσίαση και αντικατοπτρισμός των συναισθημάτων και των προσδοκιών σχετικά με την εκπαίδευση	Ξεκινώντας: παρουσίαση παρακίνησης	Ομαδική	Πίνακες τύπου Flipcharts με ασυμπλήρωτες προτάσεις και μαρκαδόρους
60 λεπτά	Επιμόρφωση και ευαισθητοποίηση σχετικά με τη σεξουαλική και έμφυλη βία μέσω της χρήσης δεδομένων και πληροφοριών σε θέματα βίας κατά των γυναικών/κοριτσιών. Να διευκρινιστούν οι μύθοι	1 στις 3 γυναίκες χρειάζονται υποστήριξη! Μύθοι σχετικά με την Βία Κατά των Γυναικών.	Διαδραστική, Ομαδική	Υπολογιστής με Power Point, προβολέα, πίνακας τύπου flip chart, μαρκαδόροι



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

	σχετικά με την σεξουαλική και έμφυλη βία			
40 λεπτά (εξαρτάται από το μέγεθος της ομάδας)	Να βοηθήσει τους συμμετέχοντες να μάθουν την σημασία του να ακούγεται και τις επιπτώσεις που έχει, στα άτομα, το αντίθετο	Η σημασία του να νιώθεις ότι αυτό που έχεις να πεις μετράει και το ακούνε	Δραματοποίηση/ Παιχνίδι ρόλων (Role play)	Αρκετός χώρος ώστε να χωριστεί η ομάδα σε ζευγάρια και να μπορούν να πραγματοποιήσουν τη δραστηριότητα άνετα. Φυλλάδιο Ενεργής Ακρόασης, πίνακας τύπου flip chart και στυλό.
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
Approximately 30 λεπτά	Προώθηση δικτύωσης μεταξύ συμμετεχόντων και να ενισχύσουν την ικανότητά τους να καθιερώσουν και να διατηρήσουν την πολυπηρεσιακή συνεργασία σε υποθέσεις σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών	Νοητικός χάρτης (Mind-map) της πολυπηρεσιακής συνεργασίας	Διαδραστική, Ομαδική	Κάρτες με δηλώσεις
Approximately 1h 15 λεπτά	Ανάπτυξη της ικανότητας των συμμετεχόντων να αναγνωρίζουν εθνικά και διεθνές όργανα που να παραπέμπουν σε φιλική προς	Φιλική προς τα παιδιά δικαιοσύνη σε περιπτώσεις σεξουαλικής και έμφυλης βίας	Διαδραστική, Ομαδική	Άνετος χώρος, στρογγυλά τραπέζια πίνακας τύπου Flip chart, μαρκαδόροι, χαρτάκια Post-it, υπολογιστή με PowerPoint,



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

	τα παιδιά δικαιοσύνη σε υποθέσεις σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών. Οι συμμετέχοντες θα είναι σε θέση να περιγράψουν τα βασικά συστατικά των φιλικής προς τα παιδιά διαδικασιών σε εθνικό επίπεδο.			προβολέα, το μέγιστο 3 διαφάνειες (1 για κάθε σχετικό όργανο); Ένα αντίγραφο για κάθε συμμετέχοντα των φυλλαδίων 1 μέχρι 4
60 λεπτά	<b>Διάλειμμα για φαγητό</b>			
1 ώρα και 15 λεπτά	Εξερεύνηση της ενδοοικογενειακής βίας σαν μια μορφή βίας η οποία παραμένει αόρατη ή θεωρείται νορμάλ	Η οικογένεια έχει σημασία	Μελέτη υπόθεσης, Ομαδική	Πίνακας τύπου Flipchart & μαρκαδόροι, υπολογιστής & power point παρουσίαση για την μελέτη υποθέσεων (case studies) και οι κατευθυντήριες γραμμές
15 λεπτά	Αποσκοπώντας στην συνειδητοποίηση της σημαντικότητας ενός συνετικού υποστηρικτικού δικτύου, με σκοπό την αποτροπή και εξάλειψη της ΕΒ, καθώς επίσης, την αλληλεξάρτηση των μελών μιας κοινότητας και της κοινωνίας εν γένει	Δεμένοι με ένα κόκκινο νήμα	Ενεργοποίηση	Χοντρό κόκκινο νήμα



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

50 λεπτά	Οι συμμετέχοντες θα ανταλλάξουν απόψεις και ιδέες για το τι συνιστά σεξουαλική και έμφυλη βία.	Που βρίσκομαι/στέκομαι;	Διαδραστική με διάλογο	Κάρτες «Συμφωνώ» & «Διαφωνώ», κολλητική ταινία, αντίγραφο των δηλώσεων
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			
70 λεπτά	Να υποστηρίξει τους συμμετέχοντες να αποκομίσουν γνώση και να ευαισθητοποιηθούν στους διάφορους τύπους της μη λεκτικής επικοινωνίας	Ευαισθητοποίηση και κατανόηση της Μη Λεκτικής Επικοινωνίας	Ομαδική	Άνετος χώρος ώστε να επιτρέπει το διαχωρισμό της ομάδας σε μικρότερες ομάδες και/ή πρόσβαση σε μικρότερα δωμάτια, τυπωμένα φυλλάδια μη λεκτικής επικοινωνίας
20-30 λεπτά	Να βοηθήσει τους συμμετέχοντες να εξερευνήσουν κατά πόσο η μη λεκτική επικοινωνία επηρεάζει την ικανότητα κάποιου κατά την ακρόαση	Ψίθυροι	Ομαδική	Άνετος χώρος ώστε να επιτρέπει το διαχωρισμό της ομάδας σε δύο ομάδες και να μπορούν να στέκονται άνετα με κενό μεταξύ τους
10 λεπτά	<b>Διάλειμμα για καφέ</b>			



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

90 λεπτά – 1 <sup>ο</sup> μέρος σεναρίων; 180 λεπτά – 1 <sup>ο</sup> και 2 <sup>ο</sup> μέρος σεναρίων	Να υποστηρίξει τους συμμετέχοντες να εξερευνήσουν τον ρόλο του κοινοτικού συμβούλου και να βοηθηθούν στην ανακάλυψη των απαιτήσεων προς αυτών σε κάθε χώρα	Ρόλος Κοινοτικού Συμβούλου – Σενάρια	Ομαδική, Συζήτηση	Άνετος χώρος ώστε να επιτρέπει το διαχωρισμό της ομάδας σε μικρότερες ομάδες και/ή πρόσβαση σε μικρότερα δωμάτια, τυπωμένα σενάρια για κάθε ομάδα (βλ. Κεφ. 6.6 σελ.83) πίνακας τύπου flip chart, κόλλες και στυλό
5 λεπτά (dependent on size of group)	Να βοηθήσει τους συμμετέχοντες να χαλαρώσουν και να αποστασιοποιηθούν/ αποφορτιστούν μετά τα σενάρια, βεβαιωθείτε ότι η μέρα τελειώνει με χαμόγελο και διασκέδαση	Noah's Ark (Ενεργοποιητής για μετά τα σενάρια)	Σε ζευγάρια, Ομαδική	Άνετος χώρος ώστε να είναι εύκολη η διακίνηση στο χώρο, χαρτάκια Post it, κορδέλα για κλείσιμο ματιών για όλους τους συμμετέχοντες και ένα κουτί
<b>Προτεινόμενες διαδικτυακές δραστηριότητες</b>				
10 λεπτά	Να υποστηρίξει τους συμμετέχοντες να κατανοήσουν τους ορισμούς των διαφόρων τύπων λεκτικής και μη λεκτικής επικοινωνίας	Επικοινωνία Ορισμών Σύρε και Ρίξε	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

60 - 90 λεπτά	Να υποστηριχθούν οι συμμετέχοντες για να αποκτήσουν μια γενική κατανόηση της υποστήριξης και της καθοδήγησης που είναι η κατάλληλη όταν εργάζονται με επιβιώσασες ΕΒ.	Διαδραστικό ντοκιμαντέρ: Αστυνομικοί γάμου με εξαναγκασμό	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο και ένα πρόγραμμα περιήγησης ιστού HTML 5 (e.g. Google chrome) εγκατεστημένο
1 ώρα 15 λεπτά	Ευαισθητοποίηση και ενδυνάμωση των γυναικών και των αντρών ώστε να βοηθήσουν στην πρόληψη της ΕΒ κατά των γυναικών και των κοριτσιών	Πως μπορώ να βοηθήσω;	Διαδικτυακή	Συσκευή με πρόσβαση στο διαδίκτυο
60 λεπτά το λιγότερο για να κατεβάσετε και να διαβάσετε το εγχειρίδιο + χρόνο για να δημιουργήσετε επαφές και να λάβετε περισσότερες πληροφορίες	Ανάπτυξη της ικανότητας των συμμετεχόντων να εντοπίζουν εθνικά και διεθνή μέσα που αναφέρονται στη δικαιοσύνη φιλική προς τα παιδιά σε περιπτώσεις σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών. Οι συμμετέχοντες θα μπορέσουν να περιγράψουν τα βασικά στοιχεία των διαδικασιών φιλικών προς τα παιδιά στο εθνικό πλαίσιο.	Δικαιοσύνη και Δικαιώματα για Παιδιά	Διαδικτυακή	Πρόσβαση σε υπολογιστή ή κινητό τηλέφωνο συνδεδεμένο στο διαδίκτυο, υλικό για γράψιμο, άνετος χώρος



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

## Παραρτήματα

### Παράρτημα 1 – Λίστα διεθνών νομοθετικών εγγράφων

- Η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1951 σχετικά με το καθεστώς των προσφύγων.
- Το διεθνές σύμφωνο για τα Αστικά και Πολιτικά Δικαιώματα του 1966
- Το Διεθνές Σύμφωνο για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτιστικά Δικαιώματα του 1966,
- Η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1981 για την Εξάλειψη όλων των Μορφών Διακρίσεων κατά των Γυναικών
- Η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1989 για τα Δικαιώματα του Παιδιού
- Η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρίες του 2006
- Η Σύμβαση για την Προστασία των Θεμελιωδών Ελευθεριών των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (όπως τροποποιήθηκε από τα Πρωτόκολλα αριθ. 11 και αριθ. 14, 1950)
- Η Ευρωπαϊκή Σύμβαση του 1996 για την Άσκηση των Δικαιωμάτων του Παιδιού
- Η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2003 σχετικά με την Επαφή με τα Παιδιά
- Η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2007 για την Προστασία των Παιδιών από τη Σεξουαλική Εκμετάλλευση και τη Σεξουαλική Κακοποίηση
- Η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 2011 για την Πρόληψη και την Καταπολέμηση της Βίας κατά των Γυναικών και της Ενδοοικογενειακής Βίας
- Δήλωση και Πλατφόρμα Δράσης του Πεκίνου, 1995, που εγκρίθηκε στην Τέταρτη Παγκόσμια Διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για τις Γυναίκες
- «Οι κανόνες του Πεκίνου», του 1985, των ελάχιστων κανόνων για τα πρότυπα των Ηνωμένων Εθνών για τη διαχείριση της δικαιοσύνης των ανηλίκων
- ECOSOC Res 2005/20, 2005, των κατευθυντήριων γραμμών των Ηνωμένων Εθνών σε θέματα που αφορούν θύματα παιδιών και μάρτυρες εγκλημάτων
- Το κατευθυντήριο σημείωμα του 2008 του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών: Προσέγγιση των Ηνωμένων Εθνών στη Δικαιοσύνη για τα Παιδιά
- «Οι αρχές του Παρισιού», του 1993, των Αρχών σχετικά με το Καθεστώς Λειτουργίας των Εθνικών Φορέων Προστασίας και Προαγωγής των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

Παράρτημα 2 – Λίστα ελέγχου για την προετοιμασία ενός εκπαιδευτικού εργαστηρίου

<b>Προετοιμασία Εργαστηρίου</b>	
Ορίστε μια ακριβή ημερομηνία για το εργαστήριο (εάν δυνατόν σε συντονισμό με τους συμμετέχοντες, π.χ. με τη χρήση μιας δημοσκόπησης doodle), συμπεριλαμβανομένου του χρόνου έναρξης και λήξης του εργαστηρίου και επίσης της διαδικασίας επανελέγχου (follow-up)	<input type="checkbox"/>
Προετοιμασία και αποστολή πρόσκλησης - προ-ενημέρωσης (ημερομηνία, τόπος, περιγραφή της διαδρομής), θεματική εστίαση, στόχοι, σύντομες πληροφορίες για τη φύση του εργαστηρίου	<input type="checkbox"/>
Προσδιορίστε τη διαδικασία εγγραφής στο εργαστήριο και της επικοινωνίας με τους συμμετέχοντες (καθορίστε την προθεσμία εγγραφής, τη μορφή εγγραφής (π.χ. ηλεκτρονικό ταχυδρομείο)	<input type="checkbox"/>
Επιλογή εκπαιδευτών (έλεγχος πείρας, δεξιοτήτων & ικανοτήτων, αριθμός εκπαιδευτών, μέχρι 15 συμμετέχοντες 1 εκπαιδευτής, έως 30 συμμετέχοντες 2 εκπαιδευτές), προετοιμασία εκπαιδευτών για τη διεξαγωγή του εργαστηρίου	<input type="checkbox"/>
Επιλογή χώρων εργαστηρίου (σκεφτείτε την προσβασιμότητα, το μέγεθος του δωματίου, τα πρόσθετα δωμάτια για παύσεις κλπ.) Και το πλάνο φιλοξενίας (διαλείμματα για καφέ, μεσημεριανό διάλειμμα)	<input type="checkbox"/>
Χώρος για το εργαστήριο (χωρίς δρόμο ή άλλη μορφή θορύβου, κατάλληλο μέγεθος δωματίου, π.χ. για μια ομάδα 25 συμμετεχόντων ένα δωμάτιο μεγέθους περίπου 50m <sup>2</sup> είναι κατάλληλο, τα γραφεία και οι καρέκλες τοποθετημένα σύμφωνα με τις δραστηριότητες)	<input type="checkbox"/>
Τεχνική υποδομή - υλικό που χρειάζεται (ανάλογα με το σχέδιο του εργαστηρίου που επιλέγετε, ελέγξτε την περιγραφή για κάθε δραστηριότητα και δημιουργήστε μια λίστα ελέγχου για το απαραίτητο υλικό)	<input type="checkbox"/>
Προετοιμασία του καταλόγου των συμμετεχόντων, σημάδια ονόματος (αν προτιμάται) και πιστοποιητικό συμμετοχής	<input type="checkbox"/>
<b>Μετα-επεξεργασία / επανέλεγχος (follow-up)</b>	
Έχουν φωτογραφηθεί όλοι οι πίνακες flipcharts, αφίσες κτλ;	<input type="checkbox"/>



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union



Είναι όλες οι φωτογραφίες καθαρές?	<input type="checkbox"/>
Έχουν λάβει όλοι οι συμμετέχοντες την τεκμηρίωση του εργαστηρίου ή γνωρίζουν από πού να το κατεβάσουν;	<input type="checkbox"/>

### Παράρτημα 3 – Αξιολόγηση της υλοποίησης του προγράμματος

#### Ερωτηματολόγιο Αξιολόγησης για τα εκπαιδευτικά εργαστήρια στο πλαίσιο του προγράμματος Ανάπτυξης Ικανοτήτων

##### Προσωπικές Πληροφορίες

Φύλο:

- γυναίκα
- άντρας

Ηλικία: \_\_\_\_\_ χρονών

Ιδιότητα: \_\_\_\_\_

Πόσα χρόνια (κατά προσέγγιση) έχετε εμπειρία δουλεύοντας με την στοχευμένη ομάδα των μεταναστριών γυναικών/κοριτσιών επιβιωσασών ΕΒ;

\_\_\_\_\_ χρόνια

##### Τι περιμένετε από την εκπαίδευση;

- Να αποκτήσω πρακτικές δεξιότητες για την εργασία με μετανάστριες γυναίκες και κορίτσια επιβιώσασες ΕΒ
- Να διευρύνω τις γνώσεις μου για θέματα όπως η ΕΒ, η πολιτιστική συνείδηση κ.λπ.
- Να συζητήσω τις προκλήσεις που αντιμετωπίζω εργαζόμενη/ος με την εν λόγω ομάδα ατόμων
- Να γνωρίσω άλλους επαγγελματίες, οι οποίοι εργάζονται και αυτοί με την συγκεκριμένη ομάδα
- Να συζητήσω διάφορα θέματα και να ανταλλάξω απόψεις
- Άλλο: \_\_\_\_\_

Σε ποιο βαθμό η εκπαίδευση ικανοποίησε τις προσδοκίες σας;



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

Σε κλίμακα από 1-10, σε ποιο βαθμό ικανοποιήθηκαν οι προσδοκίες σας;

**Καμία ικανοποίηση  
προσδοκιών**

**Ικανοποίηση όλων των  
προσδοκιών**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Ποιες προσδοκίες σας δεν ικανοποιήθηκαν; (Παρακαλώ περιγράψτε)

---

---

---

**Πως θα βαθμολογούσατε τις ακόλουθες πτυχές της εκπαίδευσης;**

Δηλώσεις	Συμφωνώ απόλυτα	Εν μέρει συμφωνώ	Εν μέρει διαφωνώ	Διαφωνώ
Η εκπαίδευση ήταν καλά δομημένη	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Οι δραστηριότητες που χρησιμοποιήθηκαν ήταν επαρκείς για το περιεχόμενο της εκπαίδευσης και των συμμετεχόντων της ομάδας	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Η διάρκεια της εκπαίδευσης ήταν αρκετά μεγάλη	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Η διάρκεια της εκπαίδευσης ήταν αρκετά μικρή	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Η υποδομή (δωμάτιο, υλικά) ήταν κατάλληλα	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Έμαθα κάτι καινούριο	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Μπορώ να χρησιμοποιήσω το περιεχόμενο της εκπαίδευσης για την επαγγελματική μου πρακτική	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Αισθάνομαι ότι έχω κίνητρο να διευρύνω περαιτέρω στα θέματα της εκπαίδευσης	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Πως θα βαθμολογούσατε την απόδοση του/των εκπαιδευτή/ων?**

Δηλώσεις	Συμφωνώ απόλυτα	Εν μέρει συμφωνώ	Εν μέρει διαφωνώ	Διαφωνώ
----------	--------------------	---------------------	---------------------	---------



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

Ο εκπαιδευτής ήταν καλά προετοιμασμένος	ο	ο	ο	ο
Ο εκπαιδευτής παρακίνησε την ομάδα	ο	ο	ο	ο
Ο εκπαιδευτής ήταν αρμόδιος σε σχέση με τα θέματα της εκπαίδευσης	ο	ο	ο	ο
Ο εκπαιδευτής εξήγησε τα περιεχόμενα κατά τρόπο κατανοητό.	ο	ο	ο	ο

**Πως θα βαθμολογούσατε την επιρροή της εκπαίδευσης στο πρόσωπό σας;**

Δηλώσεις	Συμφωνώ απόλυτα	Εν μέρει συμφωνώ	Εν μέρει διαφωνώ	Διαφωνώ
Γνωρίζω περισσότερο τους τρόπους που το πολιτισμικό υπόβαθρο επηρεάζει την ΕΒ.	ο	ο	ο	ο
Έχω αποκτήσει περισσότερες γνώσεις σχετικά με διαδικασίες όπως η αποκάλυψη / αναφορά κακοποίησης / βίας.	ο	ο	ο	ο
Βελτίωσα τις επικοινωνιακές μου δεξιότητες με τις επιβιώσασες ΕΒ και των οικογενειών τους.	ο	ο	ο	ο
Νιώθω αυτοπεποίθηση να συμπεριλάβω τους πολιτιστικούς συμβούλους ως βασικά στοιχεία υποστήριξης κατά την εργασία μου.	ο	ο	ο	ο
Βελτίωσα την κατανόησή μου σε σχέση με την συνεργασία διαφόρων φορέων σε σχέση με την ΕΒ.	ο	ο	ο	ο

Τέλος, θα προτεινάτε σε άλλους αδελφούς επαγγελματίες να συμμετάσχουν σε κάποια παρόμοια εκπαιδευτική δραστηριότητα;

- Ναι, φυσικά
- Ίσως
- Φυσικά και όχι

Οποιαδήποτε άλλα σχόλια και εισηγήσεις προς βελτίωση:

---



---



---



---



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

## Ερωτηματολόγιο αξιολόγησης για τα εκπαιδευτικά εργαστήρια στο πλαίσιο του προγράμματος Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή

### Προσωπικές Πληροφορίες

Ηλικία: \_\_\_\_\_ χρονών

Χώρα καταγωγής: \_\_\_\_\_

### Τι αναμένετε από την εκπαίδευση;

- Να διευρύνω τις γνώσεις μου για θέματα όπως η ΕΒ, η πολιτιστική συνείδηση κ.λπ.
- Να γνωρίσω άλλες γυναίκες που ενδιαφέρονται για το θέμα ή είναι επιβιώσασες ΕΒ
- Για να συζητήσω διάφορα θέματα και να ανταλλάξω απόψεις
- Άλλο: \_\_\_\_\_

Σε ποιο βαθμό ικανοποίησε τις προσδοκίες σας αυτή η εκπαίδευση;

(Σε σκάλα από το 1-10, σε ποιο βαθμό ικανοποιήθηκαν οι προσδοκίες σας;)

Καμία ικανοποίηση  
προσδοκιών

Ικανοποίηση όλων των  
προσδοκιών

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Ποιες προσδοκίες σας δεν ικανοποιήθηκαν; (Περιγράψτε περιληπτικά)

---

---

---

### Πως θα βαθμολογούσατε τις ακόλουθες πτυχές της εκπαίδευσης;

Δηλώσεις	Συμφωνώ απόλυτα	Εν μέρει συμφωνώ	Εν μέρει διαφωνώ	Διαφωνώ
Η εκπαίδευση ήταν καλά δομημένη	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Οι δραστηριότητες που χρησιμοποιήθηκαν ήταν επαρκείς για το περιεχόμενο της εκπαίδευσης και των συμμετεχόντων της ομάδας	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

Η διάρκεια της εκπαίδευσης ήταν αρκετά μεγάλη	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Η διάρκεια της εκπαίδευσης ήταν αρκετά μικρή	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Η υποδομή (δωμάτιο, υλικά) ήταν κατάλληλα	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Έμαθα κάτι καινούριο	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Μπορώ να χρησιμοποιήσω το περιεχόμενο της εκπαίδευσης για την επαγγελματική μου πρακτική	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Αισθάνομαι ότι έχω κίνητρο να διευρύνω περαιτέρω στα θέματα της εκπαίδευσης	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### Πως θα βαθμολογούσατε την απόδοση του/των εκπαιδευτή/ων?

Δηλώσεις	Συμφωνώ απόλυτα	Εν μέρει συμφωνώ	Εν μέρει διαφωνώ	Διαφωνώ
Ο εκπαιδευτής ήταν καλά προετοιμασμένος	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ο εκπαιδευτής παρακίνησε την ομάδα	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ο εκπαιδευτής ήταν αρμόδιος σε σχέση με τα θέματα της εκπαίδευσης	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ο εκπαιδευτής εξήγησε τα περιεχόμενα κατά τρόπο κατανοητό.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### Πως θα βαθμολογούσατε την επιρροή της εκπαίδευσης στο πρόσωπό σας;

Δηλώσεις	Συμφωνώ απόλυτα	Εν μέρει συμφωνώ	Εν μέρει διαφωνώ	Διαφωνώ
Έχω αποκτήσει μια εικόνα για τις διάφορες μορφές ΕΒ και τη βία κατά των παιδιών.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Έχω βελτιώσει την ικανότητά μου να επικοινωνώ με ανθρώπους από άλλους πολιτισμούς.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Αισθάνομαι αυτοπεποίθηση για να αναλάβω το ρόλο ενός διαμεσολαβητή μεταξύ επαγγελματιών και μεταναστριών γυναικών/κοριτσιών επιβιωσασών ΕΒ.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Θεωρώ ότι μπορώ να παράσχω συμβουλές σε επαγγελματίες που εργάζονται σε υπηρεσίες υποστήριξης μεταναστών - παιδιών σχετικά με σεξουαλική και έμφυλη βία.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Έχω αποκτήσει μια βασική κατανόηση των δικαστικών διαδικασιών σε περιπτώσεις ΕΒ κατά των ανηλίκων.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Co-funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union

Τέλος, θα προτεινάτε σε άλλες γυναίκες ή κορίτσια μετανάστριες όπως εσάς να συμμετάσχουν σε κάποια παρόμοια δραστηριότητα;

- Ναι, φυσικά
- Ίσως
- Φυσικά και όχι

Οποιαδήποτε άλλα σχόλια και εισηγήσεις προς βελτίωση:

---

---

---

---



Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

Παράρτημα 4 - Συμβόλαιο μεταξύ Εκπαιδευόμενου και Οργανισμού για το εκπαιδευτικό πρόγραμμα Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή

Συμβόλαιο Εκπαιδευόμενου

(Το συμβόλαιο Εκπαιδευόμενου) θα πρέπει να μεταφραστεί στην επίσημη γλώσσα της χώρας σας)

Letterhead of your organisation + same format as you see here (BASE's logo, REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017-809952 + EU flag)

Ημερομηνία: DD/MM/YYYY

Εγώ, η \_\_\_\_\_ (όνομα) \_\_\_\_\_, (τίτλος) \_\_\_\_\_  
στον/ο/η (οργανισμό/ τμήμα/αντιπροσωπεία) \_\_\_\_\_ δηλώνω υπεύθυνα ότι:

1. Έχω ενημερωθεί για το έργο πλήρως όσον αφορά τις διαστάσεις, τις προθέσεις και τις δραστηριότητές του και έχω καταλάβει ποια είναι τα αντικείμενά του και τι σκοπεύει να επιτύχει.
2. Η συμμετοχή μου αποτελεί καθαρά και μόνο προϊόν εθελοντικής βούλησης και μπορώ να αποχωρήσω από το πρόγραμμα όποτε έχω το επιθυμώ, καθώς επίσης, να ζητήσω από το **HOPE FOR CHILDREN CRC POLICY CENTER** να διαγράψει όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που με αφορούν από το αρχείο τους.
3. Συμμετέχω στο πρόγραμμα με την επαγγελματική μου ιδιότητα ως μέλος του οργανισμού / τμήματος / αντιπροσωπείας που αναφέρθηκε παραπάνω.
4. Το όνομά μου και άλλα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία για τους σκοπούς του προγράμματος δεν θα δημοσιευτούν ούτε θα μοιραστούν με κανέναν που δεν ανήκει στην ερευνητική ομάδα.
5. Τα προσωπικά δεδομένα που σχετίζονται με και δηλώνονται από εμένα, θα φυλάσσονται σε αρχείο που υπόκειται σε νόμιμη επεξεργασία κατά την έννοια και τις διατάξεις του Κανονισμού Γενικής Προστασίας Δεδομένων (GDPR) 2016/679 και των εθνικών νόμων του ονόματος της **Κυπριακής Δημοκρατίας**.
6. Τα προσωπικά δεδομένα θα χρησιμοποιηθούν μόνο για τους σκοπούς του "BASE: Migrant and refugee child-friendly support services in cases of sexual and gender-based violence (ref. REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017-809952)
7. Δηλώνω σύμφωνη να συμμετάσχω στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα Ανάπτυξης Δεξιοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος **BASE**.

Τοποθεσία: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Υπογραφή



## Παράρτημα 5 - Συμβόλαιο μεταξύ Εκπαιδευόμενου και Οργανισμού για το εκπαιδευτικό πρόγραμμα Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή

### Συμβόλαιο Εκπαιδευόμενου

(Το συμβόλαιο Εκπαιδευόμενου) θα πρέπει να μεταφραστεί στην επίσημη γλώσσα της χώρας σας)

Letterhead of your organisation + same format as you see here (BASE's logo, REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017-809952 + EU flag)

Ημερομηνία: DD/MM/YYYY

Εγώ, η \_\_\_\_\_ (όνομα) δηλώνω υπεύθυνα ότι:

1. Έχω ενημερωθεί για το έργο πλήρως όσον αφορά τις διαστάσεις, τις προθέσεις και τις δραστηριότητές του και έχω καταλάβει ποια είναι τα αντικείμενά του και τι σκοπεύει να επιτύχει.
2. Η συμμετοχή μου αποτελεί καθαρά και μόνο προϊόν εθελοντικής βούλησης και μπορώ να αποχωρήσω από το πρόγραμμα όποτε έχω το επιθυμώ, καθώς επίσης, να ζητήσω από το **HOPE FOR CHILDREN CRC POLICY CENTER** να διαγράψει όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που με αφορούν από το αρχείο τους.
3. Το όνομά μου και άλλα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία για τους σκοπούς του προγράμματος δεν θα δημοσιευτούν ούτε θα μοιραστούν με κανέναν που δεν ανήκει στην ερευνητική ομάδα.
4. Τα προσωπικά δεδομένα που σχετίζονται με και δηλώνονται από εμένα, θα φυλάσσονται σε αρχείο που υπόκειται σε νόμιμη επεξεργασία κατά την έννοια και τις διατάξεις του Κανονισμού Γενικής Προστασίας Δεδομένων (GDPR) 2016/679 και των εθνικών νόμων του ονόματος της **Κυπριακής Δημοκρατίας**.
5. Τα προσωπικά δεδομένα θα χρησιμοποιηθούν μόνο για τους σκοπούς του "BASE: Migrant and refugee child-friendly support services in cases of sexual and gender-based violence (ref. REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017-809952)
6. Δηλώνω σύμφωνη να συμμετάσχω στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή στο πλαίσιο του προγράμματος **BASE**.

Τοποθεσία: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Υπογραφή







Co-funded by the Rights,  
Equality and Citizenship  
Programme of the European Union

The BASE project (REC-AG-2017/REC-RDAP-GBV-AG-2017) has been co-financed with the support of the European Commission's Rights, Equality and Citizenship Program. Its contents and materials are the sole responsibility of its authors. The Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.